

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 5135-28838/37/2017/Vlt/370120905/Z10

Bratislava 12.10.2017



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 02.11.2017

Podpis : .....



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 33 ods. (1) písm. f) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

### zmenu č. 10 integrovaného povolenia

č. 3498/OIPK-1003/06-Ba/370120905 zo dňa 28.06.2006 v znení zmien č. 4445-17313 /37/2008/Bal/370120905/Z1 zo dňa 07.05.2008, č. 1079-4872/37/2009/Bal,Vla/370120905/Z2 zo dňa 10.02.2009, č. 5488-25650/37/2009/Bal/370120905/Z3 zo dňa 04.08.2009, č. 6161-19253/37/2009/Bal/370120905/Z4 zo dňa 09.06.2009, č. 794-783/37/2010/Bal/370120905/Z5 zo dňa 13.01.2010, č. 1107-8573/37/2011/Bal/370120905/Z6 zo dňa 11.04.2011, č. 4461-21894/37/2011/Bal/370120905/Z7 zo dňa 28.07.2011, č. 7178-33019/37/2012/Bal/370120905/Z8 zo dňa 21.11.2012 a č. 3835-14210/37/2014/Val/370120905/Z9 zo dňa 16.05.2014

pre prevádzku: „HYDROKRAK“ (ďalej len prevádzka) Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.  
sídlo: Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
IČO: 31 322 832

VS:

370 120 905

**-Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 10 integrovaného povolenia bolo:**

- prehodnotenie, a ak je to potrebné aktualizácia podmienok určených v povolení, ak podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení bol uverejnený právne záväzný akt Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (2014/738/EÚ)).
- konsolidácia a optimalizácia podmienkovej časti integrovaného povolenia a konsolidácia časti popisu prevádzky z dôvodu nutnosti sprehľadnenia integrovaného povolenia.

**1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text:**

**Konania podľa zákona o IPKZ:**

-Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 9 integrovaného povolenia bolo konanie podľa § 3 zákona o IPKZ:

- a) *v oblasti ochrany ovzdušia*
  - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania
  - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona o IPKZ o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania

**vkladá text v znení:**

-Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 10 integrovaného povolenia bolo konanie podľa § 3 zákona o IPKZ:

- prehodnotenie, a ak je to potrebné aktualizácia podmienok určených v povolení, ak podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení bol uverejnený právne záväzný akt Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (2014/738/EÚ)).
- konsolidácia a optimalizácia podmienkovej časti integrovaného povolenia a konsolidácia časti popisu prevádzky z dôvodu nutnosti sprehľadnenia integrovaného povolenia.

**Výroková časť integrovaného povolenia č. 3498/OIPK-1003/06-Ba/370120905 zo dňa 28.06.2006 v platnom znení sa mení a dopĺňa takto:**

2. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa kapitola I. Údaje o prevádzke mení a konsoliduje a nahrádza sa novým textom tak, ako je uvedené v danej časti povolenia:

## **I. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

#### **1. Energetika**

##### **1.2 Rafinérie minerálnych olejov a plynov**

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste a ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

1. Prevádzka je podľa zákona č. 137/2010 Z.z. (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP č. 410/2012 Z.z. v znení neskorších predpisov jestvujúcim veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

#### *4. Chemický priemysel 4.3.1 Rafinérie ropy*

2. Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001.
3. Vplyvy prevádzky Hydrokrak na životné prostredie boli hodnotené v rámci správy o hodnotení projektu EFPA (APOLLO) podľa zákona č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA) a v nasledujúcich projektoch SLOVNAFT, a.s. ako súčasť celkového vplyvu výroby SLOVNAFT, a.s. na dotknuté územie (Záverečné stanovisko MŽP SR k zámeru „Spracovanie ťažkých ropných frakcií“, Zn: 2959/1994-4.2 zo dňa 26.10.1995).
4. Činnosti posudzované podľa prílohy č. 1 a 2 zákona č. 79/2015 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“) a nakladanie s odpadmi prevádzky sa realizuje v rámci komplexného odpadového hospodárstva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v zmysle zmluvného vzťahu s organizáciou na nakladanie s odpadmi. Nakladanie s odpadmi sa vykonáva v súlade s platným rozhodnutím o udelenie súhlasu na zhromažďovanie nebezpečných odpadov u pôvodcu odpadov podľa § 97 ods. 1 písm. g) zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch udeleným Okresným úradom Bratislava rozhodnutím č. OU-BA-OSZP3-2016/070878/PAE/II zo dňa 23.11.2016 a všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve a to v celkovom množstve 852 t/rok pre VJ Hydrokrak. Súhlas bol vydaný na dobu určitú do 22.11.2021.
5. Kontrola kvality odpadových vôd sa vykonáva v zmysle lokálneho riadiaceho aktu HSE\_1\_SN1 Ochrana vôd, ktorým sa riadia postupy a činnosti na racionálne užívanie vôd,

zabezpečovanie vyhovujúcej kvality vôd, predchádzanie znečisťovania vôd a pre prípad mimoriadneho zhoršenia alebo ohrozenia kvality vôd v spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo, Bratislava. Riadiaci akt je vypracovaný v súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), Nariadením vlády č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd a vyhláškou č. 100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd. Areál komplexu sa nachádza v chránenej oblasti prirodzenej akumulácie vôd na Žitnom ostrove, vyhlásenej nariadením vlády SSR č. 46/1978 Zb. v znení nariadenia vlády SSR č. 52/1981 Zb. (severozápadný okraj Žitného ostrova) a je vzdialený cca 1 000 m od ľavého brehu Dunaja (najmenšia vzdialenosť na jeho severozápadnej strane) a cca 200 m od pravého brehu Malého Dunaja. Ochrana podzemných vôd v areáli SLOVNAFT, a.s. ako aj v širšom okolí zabezpečuje systém hydraulickej ochrany podzemných vôd (ďalej len „HOPV“). Hydraulicnú ochranu podzemných vôd v celej lokalite Vlčie hrdlo prevádzkuje Spoločnosť (prevádzka P-7, Vodné hospodárstvo) za odbornej podpory spoločností VÚRUP, a.s. a odborného geologického dozoru. Pre prevádzkovanie systému HOPV je vydané povolenie s určenými podmienkami pre nakladanie s vodami, ktoré vydal Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP rozhodnutím č. OU-BA-OSZP3/2015/104245/LUP/II-5241 zo dňa 17.12.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.01.2016.

6. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia schválila východiskovú správu pre prevádzky spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava rozhodnutím č. 4095-15360/37/2015/Vlt/370121506/Z7 zo dňa 28.05.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 29.05.2015 (v rámci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Izomerizácia benzínov).

Názov správy: Východisková správa pre prevádzky spoločnosti SLOVNAFT, a.s.  
Spracovateľ podkladov k východiskovej správe: GEOTest Bratislava, s.r.o., VÚRUP, a.s.  
Podklad k východiskovej správe: Záverečná správa pre systém HOPV za rok 2012  
Dátum vypracovania: 05.08.2013, Evidenčné číslo ŠGÚDŠ: 38/09.

## **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

### **Charakteristika prevádzky**

Prevádzka je situovaná na blokoch 55, 56, 57 v areáli prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Bratislava. Územie je situované v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov. Prevádzka Hydrokraku (KHK) pozostáva z troch výrobných jednotiek (VJ):

- PC 101 Vákuová destilácia (VD KHK)
- PC 102 Výroba vodíka (VV KHK)
- PC 103 Štiepna jednotka (ŠJ KHK)

Súčasťou KHK je prevádzkový súbor:

- PS 123 CC6 – Cirkulačné centrum 6

Projektovaná výrobná kapacita jednotlivých VJ je 1 646 880 t.rok<sup>-1</sup> spracovanej suroviny (KHK-VD), a 31 000 t.rok<sup>-1</sup> čistého vodíka (KHK-VV) a 1 147 560 t.rok<sup>-1</sup> spracovanej suroviny (KHK-ŠJ). Kapacita CC6 je 4600 m<sup>3</sup>.hod<sup>-1</sup> (resp. 40 296 000 t.rok<sup>-1</sup>) cirkulačnej vody.

Členenie na stavebné objekty:

- 5527 Poľný horák
- 5528 Regulačná stanica plynu
- 5529 Trafostanica TS 55N
- 5530 Sklad lúhu a sódy
- 5531 Vonkajšie zariadenie k SO 5527
- 5606 Trafostanica TS 56 C
- 5607 Sklad čpavku
- 5608 Vákuová destilácia
- 5609 Velín
- 5610 Komín
- 5611 Transformátorovňa TS 56 B
- 5612 Kompresorová stanica
- 5613 Komín
- 5614 Vonkajšie zariadenie reformingu
- 5615 Vonkajšie zariadenie HK
- 5616 Kompresorovňa
- 5617 Technol. zariadenie - konden. hospodárstvo
- 5618 Čerpacia stanica OVZ 56.3
- 5619 Hospodárstvo s TO
- 5620 Rozvodňa ČS - OVZ 56.3
- 5621 Technol. zariadenie - Lungstrom
- 5622 Pece
- 5623 Slopové hospodárstvo
- 5624 Vonkajšie zariadenie, konverzia a odsírenie
- 5625 Vonkajšie zariadenie procesora
- 5626 Čerpadlovňa
- 5627 Analyzátorový domček
- 5707 Čerpacia stanica CC VI
- 5711 Chladiace veže CC VI
- 5712 Čerpacia stanica
- 5713 Sklad medzinádrží
- 5714 Prevádzkovo sociálna budova
- 5715 Čerpacia stanica OVZ 57.2
- 5720 Stripovanie KHK

### Opis prevádzky

Komplex Hydrokrak (KHK) je súčasťou rafinérie SLOVNAFT, a.s. a je v prevádzke od roku 1991. Nachádza sa na blokoch 55, 56 a 57. Celková plocha, ktorú prevádzka zaberá je 16 200 m<sup>2</sup> a výška zástavby je 80 m.

Prevádzka Hydrokraku (KHK) pozostáva z troch prevádzkových celkov (PC) - výrobných jednotiek (VJ) a je umiestnená v areáli SLOVNAFT, a.s. Vlčie hrdlo na blokoch:

Výrobná jednotka Vákuová destilácia (VD KHK) - bloky 56 a 57, parc. číslo 5063/56,57

Výrobná jednotka Výroba vodíka (VV KHK) - blok 56, parc. číslo 5063/56

Výrobná jednotka Štiepna jednotka (ŠJ KHK) - bloky 55, 56, 57, parc. číslo 5063/56,57,58

Súčasťou KHK je prevádzkový súbor:

PS 123 CC6 – Cirkulačné centrum 6 - blok 57, parc. číslo 23100/201,202,203,204,205

Katastrálne územie Ružinov, číslo katastra 805 556, list vlastníctva č. 988.

Komplex Hydrokrak je tvorený tromi výrobnými jednotkami a cirkulačným centrom. Sú to Štiepna jednotka, Vákuová destilácia, Výroba vodíka a Cirkulačné centrum 6.

**Štiepna jednotka KHK (ŠJ KHK)** sa nachádza na blokoch 55, 56 a 57. Hlavnou úlohou Štiepnej jednotky komplexu Hydrokrak je konvertovať vákuové destiláty na nízkosírne komponenty motorových palív - plynový olej a petrolej (pre výrobu motorových náft a leteckého paliva), ľahký a ťažký benzín (pre výrobu autobenzínov) resp. neskonvertovaný olej (pre výrobu mazacích olejov alebo ako surovina pre FCC), ďalšími produktami sú plyny: LPG, kyslý tlakový plyn a kyslý tlakový bohatý plyn. Jednotka bola naprojektovaná pre využitie licenčného procesu UNICRACKING, firmy Unocal, USA. Jednotka bola v roku 2009 revampovaná.

Podstatou procesu je hydrokrakovanie vákuových destilátov na bifunkčných katalyzátoroch pod vysokým parciálnym tlakom vodíka. Z chemického hľadiska sa jedná o heterogénnu katalýzu uhlíkovodíkov, kde katalyzátor je v pevnej, uhlíkovodíková surovina v kvapalnej a vodík v plynnej fáze. Reakcia prebieha na pevných katalytických lôžkach v adiabatických reaktoroch, kde predhriata surovina poskytuje teplo potrebné na začatie reakcie, reakcia (súbor reakcií) má sumárne exotermický priebeh (uvoľňuje teplo) a je potrebné ju kontrolovať kvenčovaním studeným vodíkovým plynom.

Štiepna jednotka má dve časti: *reakčnú* a *separačnú*. Výrobný proces pozostáva z týchto jednotlivých stupňov:

- Štiepna jednotka:
  - 1 Prívod suroviny do jednotky
  - 2 Nástrekové čerpadlo a predohrev suroviny
  - 3 Sekcia reaktorov
  - 4 Pracia voda
  - 5 Vysokotlakový separátor H-103.105 a nízkotlakový separátor H-103.106
  - 6 Recyklový plyn a recyklový kompresor K-103.101
  - 7 Pridavný vodík + kompresor K-103.102 A,B,C,
  - 8 Neskonvertovaný olej a kvapalný recykus
  - 9 Frakcionácia
  - 10 Odsírenie ťažkého benzínu

**Vákuová destilácia KHK (VD KHK)** sa nachádza na blokoch 56 a 57. Jej úlohou je výroba suroviny pre Štiepnu jednotku, VGH a suroviny pre RHC z atmosférického zvyšku atmosférických destilácií ropy.

Výrobný proces pozostáva z týchto jednotlivých stupňov:

- Zabezpečenie suroviny (Atmosférický zvyšok - AZ)
- Nádrž H 101.101
- Predohrev suroviny v teplovýmennom systéme
- Ohrev suroviny v peci B 101.101
- Destilácia vo vákuovej kolóne C 101.101
- Vákuotvorný systém
- Odsírenie NKP z C101.101
- Okruh temperovanej vody
- Výroba pary
- Preplach zariadenia plynovým olejom
- Slopové hospodárstvo
- Hospodárstvo s čpavkom
- Medzinádrže H103.201 a H103.203
- Stripovanie kyslých vôd

**Výroba vodíka KHK (VV KHK)** sa nachádza na bloku 56. Surovinou pre výrobu vodíka je najmä zemný plyn a tiež vodíkový odplyn z VJ Reforming, ktorý obsahuje okrem uhl'ovodíkov asi 95 % obj. vodíka. Výrobkom je vodík o čistote 99,85 % obj. H<sub>2</sub>. Celý postup výroby vodíka je rozdelený na niekoľko samostatných technologických operácií:

- Kompresia zemného plynu
- Odsírenie zemného plynu
- Parný reforming
- Príprava napájacej vody a parný systém
- Konverzia CO
- PSA proces

K prevádzke KHK patrí aj **Cirkulačné centrum 6 (CC6)**, ktoré sa nachádza na bloku 57 a zabezpečuje cirkulačnú chladiacu vodu pre potreby KHK a ostatné prevádzky na blokoch 54 a 55. Zabezpečuje tiež dodávku prídavnej chladiacej vody pre CC1 (súčasťou VJ AD5).

Celá technológia KHK je umiestnená na otvorenom priestranstve. Riadenie celého procesu je z veľína umiestneného v budove SO 5609 na bloku 56.

### **Pol'ný horák**

Pol'ný horák slúži na bezpečné spálenie odplynov z Komplexu Hydrokrak. Je dimenzovaný na bezdymové spálenie 21 600 kg/h.

Do objektu horáka sú privedené nasledovné potrubia s odplynmi:

- DN800 zo Štiepnej jednotky - Hydrokraku
- DN500 z Vodíkarne (alternatívne aj z Vákuovej destilácie)
- DN200 H<sub>2</sub>S-P sírovodík nad vodný uzáver
- DN300 sírovodík nad vodný uzáver + DN 80 z HRP 7



**Hlavné technické parametre zdrojov znečisťovania ovzdušia**

Výrobná jednotka	Zdroj znečisťovania ovzdušia	Typ pece, výrobca, rok výroby	Menovitý tepelný príkon/MW	Počet horákov	Palivá
VD KHK	Pec vákuovej destilácie B101.101	Radiačno-konvekčná vertikálna valcová pec	29,6	8 ks	zemný plyn, rafinérsky vykurovací plyn, odsírené NKP plyny
VV KHK	Pec parného reformingu B102.301	Kubická pec	74,94	75 ks stropných horákov, 5 ks tunelových	zemný plyn, odpyny z PSA, rafinérsky vykurovací plyn
ŠJ KHK	Pec recyklového plynu B103.101	Radiačno-konvekčná vertikálna valcová pec	19,50	6 stabilizačných nízkoemisných horákov typu PSFR-8	zemný plyn, rafinérsky vykurovací plyn
ŠJ KHK	Reboilovacia pec debutanizéra B103.102	Radiačno-konvekčná vertikálna valcová pec	26,28	6 stabilizačných nízkoemisných horákov typu PSFR-10	zemný plyn, rafinérsky vykurovací plyn
ŠJ KHK	Pec hlavného frakcionátora B103.103	Radiačno-konvekčná vertikálna valcová pec	19,74	6 stabilizačných nízkoemisných horákov typu PSFR-8	zemný plyn, rafinérsky vykurovací plyn
ŠJ KHK	Pec recyklového oleja B103.104	Radiačno-konvekčná vertikálna valcová pec	7,47	3 stabilizačné nízkoemisné horáky typu PSFR-8	zemný plyn, rafinérsky vykurovací plyn
KHK	Polný horák D103.401	Max. množstvo pri bezdymovom spaľovaní: 21 600 kg.hod <sup>-1</sup> Max. kapacita spaľovania: 297 643 kg.hod <sup>-1</sup>	2571	4 stabilizačné horáky typu John Zink STF-S42	

**Zoznam zdrojov odpadových vôd**



P. č.	Zdroj odpadovej vody	Charakteristika odpadovej vody	Odvedené do	Produkované množstvo odpadovej vody			
				(m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup> )	m <sup>3</sup> .deň <sup>-1</sup>	m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup>	Merná produkcia na jednotku (l/t suroviny)
1.	Vody z povrchového odtoku neznečistené	Dažďové odpadové vody neznečistené.	Kanalizácia chladiacich vôd	Vedené vnútroareálovou medziblokovou kanalizáciou do koncového zariadenia na čistenie chladiacich vôd SLOVNAFT, a.s. – na ČOV bl. 17-18.			
2.	Chladiace odpadové vody	Oteplená cirkulačná chladiaca voda	CC6	Oteplená cirkulačná chladiaca voda z vodných chladičov, neprichádza do priameho styku s uhl'ovodíkmi. Môže sa znečistiť len pri poruche teplovýmenných aparátov. Oteplená cirkulačná chladiaca voda z technologického a strojného zariadenia sa vracia vratným potrubím DN 800 späť na chladiace veže CC6.			
3.	Vody z povrchového odtoku znečistené	Dažďové odpadové vody znečistené.	Chemická kanalizácia	Vznikajú oplachom voľných plôch znečistených ropnými látkami. Obsahujú prevažne prach, pričom môžu obsahovať malé množstvá ropných látok. Odvod odpadových vôd je podzemný, oceľovým potrubím do čerpacej stanice OVZ na bl. 56. Šachta OVZ oddeľuje stokovú sústavu od nadväzujúcej siete. Sieť podzemných vedení je rozdelená vodnými uzávermi zabezpečujúcimi bezpečné prepojenie výrobní. Odpadové vody sú vedené vnútroareálovou medziblokovou kanalizáciou do koncového zariadenia na čistenie odpadových vôd SLOVNAFT, a.s. – na MCHB ČOV.			
4.	Splaškové odpadové vody	Splaškové odpadové vody v zmysle vodného zákona sú vody zo sociálnych zariadení a použitej pitnej vody.	Chemická kanalizácia	Odpadové vody splaškové sú z hygienicko-sociálnych zariadení. Odvod odpadových vôd splaškových je spoločný s chemickými odpadovými vodami. Sú zaústené do chemickej kanalizácie.			

5.	Chemické odpadové vody znečistené (OVZ)	Vznikajú predovšetkým z chladenia upchávok a ložísk čerpadiel, z využitia tepla spalín, analyzátorového domčeka a zmiešaním odpadovej vody úžitkovej, pitnej a dažďovej vody, ktorá môže obsahovať mechanické nečistoty a malé množstvo ropných látok.	Chemická kanalizácia	<p>Odvod odpadových vôd je podzemný, ocelovým potrubím s gravitačným prietokom zvedený do čerpacej stanice OVZ na bloku 56. Sieť podzemných vedení je rozdelená vodnými uzávermi zabezpečujúcimi bezpečné prepojenie výrobní. Výtlačné potrubie čerpacej stanice OVZ je vedené nadzemnou trasou cez bl. 50 na MCHB ČOV.</p> <p>Odpadové vody znečistené sú zaústené cez kanalizačné stoky OVZ 1 a OVZ 2 do meracej šachty. Z meracej šachty MŠ sú OVZ zaústené vedením do mokrej komory čerpacej stanice OVZ 57.2 (ďalej len ČS OVZ 57.2), odkiaľ sú vyčerpávané nadzemným vedením DN 150 do ČS OVZ 56.3 a následne na MCHB ČOV. Do ČS OVZ 57.2 sú zavedené odpadové vody znečistené z časti KHK (t.j. z čerpacej stanice - SO 5712, zo skladu medzinádrží SO 5713 a zo Stripovania kyslých vôd - SO 5720), z prevádzkovo-sociálnej budovy KHK - SO 5714 a z riadiaceho centra objektu hydraulickéj ochrany podzemných vôd (ďalej len HOPV). Kanalizácia OVZ je tvorená uzatvoreným systémom z ocelových rúr. Možno ju prevádzkovať gravitačne o voľnej hladine odpadných vôd, alebo pri zahŕtenom systéme, keď neprichádza ku korózii vnútorných stien potrubí a celý systém je zabezpečený proti výbuchu a požiaru, ktorý by mohol byť prenášaný kanalizačným potrubím. Všetky napojenia na hlavné potrubie sú prevedené cez vodné uzávery, ktoré sú v šachtách ŠZ 57/3, ŠZ 57/4 a ŠZ 57/7. Odpadové vody znečistené z KHK sú napojené do kanalizačnej šachty ŠZ 57/3 stoky OVZ 1, z prevádzkovo - sociálnej budovy cez šachtu ŠZ 57/5 do šachty ŠZ 57/4 stoky OVZ 1.</p>
6	Odpadové vody znečistené	Odluhy a odkaly z chladiacich veží (BD-V)	Chemická kanalizácia	<p>Do šachty odluhu a kalovej vody CC6, ktorá sa nachádza v objekte úpravne vody – SO 5707 je zvedený odluh a odkal z odolejovača a usadzováka, odluh z CC1 a priesakové vody z celého združeného objektu úpravne vody. Zo šachty odluhu a kalových vôd je potom táto zmes vyčerpávaná čerpadlom P 123.301 ako odluh a odkal chladiacej veže (BD-V) a to samostatným výtlačným potrubím DN 200, ktoré je vedené z objektu úpravne vody po nadzemnej trase na bl.72, kde sa napája na systém BD-V zaústený do vyrovnávacej nádrže MCHB ČOV.</p>

7	Odpadové vody znečistené	Odluhy a odkaly z výroby pary	Chemická kanalizácia	Odluhy a odkaly z parných generátorov na Vákuovej destilácii a Štiepnej jednotke sa odvádzajú do Kondenzátneho hospodárstva, kde sa po uvoľnení využijú tepelne na ohrev vykurovacej vody. Odluh a odkal z Vodíkarnie sa využije priamo na Vodíkarni. Ochladené odluhy a odkaly z Kondenzátneho hospodárstva sa prečerpávajú do Vodíkarnie, kde sa dochladia vo vychladzovacej nádrži kam je zvedený aj procesný kondenzát z chladenia reformovaného plynu a tiež kondenzát zo zberača kondenzátu H-102.602. Po ochladení s úžitkovou vodou sa vypúšťajú do kanalizácie OVZ.
8	Odpadové vody znečistené	Procesný kondenzát z VJ VV-KHK	Chemická kanalizácia	Kondenzát, ktorý sa vytvára v procese výroby vodíka je po uvoľnení tlaku odvádzaný spoločne s odluhmi a odkalmi z výroby pary do vychladzovacej nádrže a odtiaľ do kanalizácie OVZ.
9	Odpadové vody znečistené	Procesný kondenzát zo stripovacej pary	Chemická kanalizácia	Skondenzovaná stripovacia para z kolóny C-103.105 je vyčerpávaná do kanalizácie OVZ a z čerpacej stanice OVZ na bloku 56 sa vyčerpáva na MCHB ČOV. Kondenzát môže byť znečistený malým množstvom uhlíkovodíkov.
10	Odpadové vody znečistené	Vystripovaná voda z kolóny C-103.1301		Kyslé vody z vákuotvorného systému Vákuovej destilácie a zo Štiepnej jednotky sa vedú na prevádzkový súbor Stripovanie kyslých vôd. Zo spodku kolóny C-103.1301 sa odťahuje vystripovaná voda, ktorá sa po ochladení čerpá na AD 5 na odsolovanie ropy, alebo do kanalizácie OVZ a z čerpacej stanice OVZ na bloku 57 sa vyčerpáva na MCHB ČOV.

### Množstvá a druhy odpadovej vody

Druh odpadovej vody	Množstvo [m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup> ]
splašková	7 000
priemyselná	1 132 000
voda z povrchového odtoku	7 000

**Odpady, ktoré je možné zhromažďovať v prevádzke – sklad odpadov blok 56:**

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu
05 01 03	Kaly z dna nádrží
05 01 05	Rozliate ropné látky
05 01 06	Kaly obsahujúce olej z údržby prevádzky a zariadení
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály (vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných), handry na čistenie, ochranné odevy, kontaminované nebezpečnými látkami
16 02 11	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky, HCFC, HFC
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12
16 06 01	Olovené batérie
16 08 02	Použité katalyzátory obsahujúce nebezpečné prechodné kovy alebo nebezpečné zlúčeniny prechodných kovov
16 11 05	Výmurovky a žiaruvzdorné materiály z nemetalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky
17 01 06	Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami
17 05 03	Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky
17 05 05	Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky
17 06 01	Izolačné materiály obsahujúce azbest
17 06 03	Iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky
20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť
20 01 35	Vyradené elektrické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23 obsahujúce nebezpečné časti

**Skladovacie/procesné nádrže**

**Nádrž H-103.1901/skladovacia, objem 1360 m<sup>3</sup>** sa v súčasnosti využíva na dočasné uskladnenie kyslej vody pri poruchách nového SKV na bloku 58 z prevádzok VGH; RHC; a z KHK pri poruche SKV na bloku 57. Na presmerovanie kyslých vôd z RHC a VGH do nádrže H-103.1901 v prípade problémov na jednotke Výroba síry sa použije vratné vedenie sódy DN100 do nádrže H 1901, ktoré je prepojené prepojkou do sania čerpadla P-103.1901, alebo novou prepojkou DN50 do vypúšťania z dna nádrže H-103.1901.

**Nádrž H-103.1902/skladovacia, objem 270 m<sup>3</sup>** slúži pre prípravu neutralizačného roztoku a jeho zachytenie po použití. Nádrž má využiteľný objem 243 m<sup>3</sup>, je vystrojená ohrevným rúrkovým hadom, do ktorého je zavedená para 0,6 MPa. V súčasnosti sa nepoužíva.

**Nádrž H101.101/procesná, objem 195,3 m<sup>3</sup>** slúži ako krátkodobý zásobník suroviny pre VD. Objem nádrže je 195,3 m<sup>3</sup> a normálne sa v nej udržiava cca v 1/2 objemu surovina.

**Nádrž H101.109/procesná, objem 10,84 m<sup>3</sup>** je umiestnená v nepriepustnej betónovej vani pod úrovňou terénu a je spojená s atmosférou cez nepriebojnú poistku. Pri vyprázdňovaní preplachu a parení jednotlivých zariadení stekajú kvapalné uhl'ovodíky cez zberné potrubie sľopu do nádrže H101.109. Do zberného potrubia sľopu sú zapojené aj poistné ventily výmenníkov, uhl'ovodíky z H101.102 a zberné žľaby vzorkovacích miest. Materiál je z nádrže periodicky vyčerpávaný v závislosti od hladiny v nádrži čerpadlami P101.111A,B cez vratné potrubie do sľopových nádrží na bloku 26.

**Medzinádrže**

Na prechodné skladovanie vákuového destilátu a recyklového oleja, vyrobeného v KHK slúžia medzinádrže - zásobníky s pevnou strechou. V nádrži **H103.201/skladovacia, objem 2500 m<sup>3</sup>** sa miešajú komponenty suroviny pre ŠJ KHK, najmä ĽVAD a VOĽ, ktorý sa sem čerpajú z AVĐ6, VOĽ z AD5, časť ĽVAD z VD KHK a prípadne LCO z FCC. V prípade nutnosti je možné pričerpať aj ŤVAD z VD KHK a ŤVAD z AVĐ6, tieto materiály však z dôvodu vysokého konca destilácie sú primárne čerpané na VGH (vysoký obsah asfalténov deaktivuje katalyzátor). Zmiešaná surovina sa z nádrže vyčerpáva čerpadlami P103.201 A,B do nástreku Štiepanej jednotky z VD KHK.

V nádrži **H103.203/skladovacia, objem 800 m<sup>3</sup>** sa pôvodne skladoval Neskonvertovaný olej (NKO), ktorý sa ako zložka nástreku FCC kontinuálne načerpával zo Štiepanej jednotky a z nádrže sa vyčerpával čerpadlom P103.203 do nástreku FCC. Alternatívne sa môže vyčerpávať do skladovacích nádrží VOĽ na bloku 45, 48 (spolu s VOĽ z Vákuovej destilácie alebo pre EFPA). V súčasnosti je nádrž využívaná na uloženie nábehovej suroviny pre ŠJ alebo sa tu môže uskladňovať materiál vzniknutý počas nábehu a odstávky ŠJ, ktorý sa následne spracuje opäť v ŠJ-KHK (redukovanie tvorby sľopov). Ďalšou alternatívou je uskladnenie preplachového PO pre potreby ŠJ alebo VD KHK.

**3. Kapitola integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia sa mení a konsoliduje a nahrádza sa novým textom tak, ako je uvedené v danej časti povolenia:**

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1. Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom zabrániť znečisťovaniu, najmä použitím najlepších dostupných techník a znemožňovať významnejšie znečistenie z prevádzky.
- 1.3. V prípade akýchkoľvek plánovaných zmien umiestnenia a inštalácie technologických celkov, činností v prevádzke, zmien technologických zariadení, používaných surovín alebo iných zmien v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, musí prevádzkovateľ osobitne požiadať inšpekciu o zmenu povolenia.
- 1.4. Pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu.
- 1.5. Po úplnom odstavení prevádzky vykonať opatrenia na zamedzenie znečistenia a na uvedenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu.
- 1.6. Počas nábehu a odstavovania prevádzky je potrebné prijať opatrenia na minimalizáciu emisií.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s platnou dokumentáciou prevádzky (projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, technologické reglementy, pracovné inštrukcie, pracovné predpisy, atď.), ďalšou dokumentáciou (bezpečnostné správy) a s podmienkami určenými v platných rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva a iných orgánov štátnej správy pokiaľ v tomto rozhodnutí nie je určené inak.
- 1.8. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.9. Viest' evidenciu údajov o plnení záväzných podmienok prevádzkovania všetkých zložiek ochrany životného prostredia.
- 1.10. Viest' prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 1.11. Pri zmene prevádzkovateľa zdroja prechádzajú práva a povinnosti určené v rozhodnutí, na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzka bude naďalej slúžiť účelu a za podmienok, ktoré boli povolením udelené. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, s ktorým je povolenie spojené, do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.12. Prevádzkovateľ je povinný umožniť zamestnancom príslušného orgánu štátnej správy, inšpekcii, alebo týmto orgánom povereným osobám vstup do prevádzky, kontrolu prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní na zistenie množstva znečisťujúcich látok, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke,

predkladať im potrebné doklady, zhotoviť fotodokumentáciu a videodokumentáciu a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia. Plánované vyhotovenie fotodokumentácie a videozáznamu je inšpektor inšpekcie, odboru integrovaného povolovania a kontroly povinný 3 dni vopred nahlásiť prevádzkovateľovi, okrem prípadov havárie alebo inej mimoriadnej udalosti.

- 1.13. Prevádzkovateľ je povinný mať zavedený a dodržiavať systém environmentálneho manažérstva (EMS).

## 2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

2.1 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.

2.2 Prevádzka je kontinuálna nepretržitá (fond pracovnej doby je 8760 hod.rok<sup>-1</sup>)

## 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 Prevádzka nebude používať iné suroviny než tie, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke bez povolenia inšpekcie:

Prevádzka	Surovina	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení	CAS	Množstvo (t.rok <sup>-1</sup> )
VD KHK	Atmosférický zvyšok	Carc. 1B	68333-22-2	1 647 000
VV KHK	Zemný plyn technologický	Flam. Gas 1	68410-63-9	94 600
	Vodík z Reformingu	Flam. Gas 1	1333-74-0	26 000
	Vodík z Etylénovej jednotky	Flam. Gas 1	1333-74-0	3 000
ŠJ KHK	Vákuový destilát	Asp. Tox. 1, Acute Tox. 4, Repr. 2, Carc. 1B, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	70592-78-8	1 148 000
	Prídavný vodík	Flam. Gas 1	1333-74-0	34 000

- 3.2. Ostatné pomocné látky a energie používané v prevádzke:

Prevádzka	Pomocné materiály a ďalšie látky	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení <sup>*)</sup>	CAS <sup>**)</sup>	Množstvo <sup>***)</sup> (t.rok <sup>-1</sup> )
VD KHK	Amoniak (bezvodý,	Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic	7664-41-7	-



	vodný roztok)	2		
	Plynový olej	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64741-59-9	-
	Metyldietanolamín (MDEA) regenerovaný, nasýtený	Acute Tox. 3, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	105-59-9 7783-06-4	-
VV KHK	Mazacie oleje	Asp. Tox. 1, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3, Aquatic Chronic 4	-	-
	Etylénglykol	Acute Tox. 4, STOT RE 2	107-21-1	-
	Hydrogenačný katalyzátor Co/Mo	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Resp. Sens. 1B, Skin Sens. 1, Carc. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	-	-
	Adsorbent na zachytávanie H <sub>2</sub> S - oxid zinočnatý ZnO	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	1314-13-2	-
	Katalyzátor pre parný reforming	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Carc. 1A, STOT RE 1, H372	-	-
	Katalyzátor konverzie (Fe/Cr katalyzátor)	Acute Tox. 3, Skin. Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Resp. Sens. 1, Skin Sens. 1, Carc. 1A, Muta. 1B, STOT RE 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3	-	
	Molekulové sitá	bez klasifikácie	1318-02-1	
	Aktívne uhlie	bez klasifikácie	7440-44-0	
	Silikagél	bez klasifikácie	7631-86-9	
	Vodný roztok amínov – inhibítor korózie	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4 (oral.), Acute Tox. 4 (inhal.), Acute Tox. 4 (dermal.), Skin. Corr. 1B, STOT SE 3	-	
ŠJ KHK	Metyldietanolamín (MDEA) regenerovaný, nasýtený	Acute Tox. 3, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	105-59-9 7783-06-4	
	Inhibítor korózie	Aquatic Chronic 2, Skin Corr. 1B Asp. Tox. 2	-	
	Sulfurguard katalyzátor na báze Ni	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	-	
	Amoniak (bezvodý, vodný roztok)	Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2	7664-41-7	
	Dimetyldisulfid	Flam. Liq. 1, Acute Tox. 4 (oral), Acute Tox. 3 (inhal), Eye Irrit. 2,	624-92-0	

		Skin Sens. 1B, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1		
	Uhličitan sodný	Eye Irrit. 2	497-19-8	
	Silikagél (amorfný SiO <sub>2</sub> )	bez klasifikácie	7631-86-9	
	Metanol	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3 (oral), Acute Tox. 3 (dermal), Acute Tox. 3 (inhal), STOT SE 1	67-56-1	
	Katalyzátor s obsahom MgO, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	bez klasifikácie	-	
	Katalyzátor s obsahom NiO, MoO <sub>3</sub> , Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	Skin Sens. 1, Eye Irrit. 2, Carc. 1A, Carc. 2, STOT SE 3, STOT RE 2	-	
	Katalyzátor s obsahom WO <sub>3</sub> , NiO, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> , SiO <sub>2</sub>	Skin Sens. 1, Carc. 1A, STOT RE 1, Aquatic Chronic 4	-	
Energie	Vodná para (0,4; 1; 3,5 MPa)	-	-	
	Elektrická energia	-	-	
	Parný kondenzát	-	-	
	Upravený plyn (zmes uhlíkovodíkov)	Flam. Gas 1, Acute Tox. 3, Repr. 1A, STOT SE 3, STOT RE 1	-	
	Vykurovací plyn	Flam. Gas 1, Acute Tox. 3, Repr. 1A, STOT SE 3, STOT RE 1	-	
	Zemný plyn nízkotlakový	Flam. Gas 1	68410-63-9	
	Odplyn z PSA	Flam. Gas 1, Skin Irrit. 2, Muta. 1B, Aquatic Chronic 2, Acute Tox. 2, Carc. 1A	-	
	Dusík vysokotlakový, strednotlakový, nízkotlakový	-	7727-37-9	
	Vzduch prístrojový, technologický	-	-	
CC6	Chlóran sodný	Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Acute 1	7581-52-9	
	Biocíd	Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3	-	
	Kyselina sírová	Skin Corr. 1A	7664-93-9	
	Inhibitor korózie	Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1	-	
	Algicidy	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2	-	

	Biodispergátor	bez klasifikácie	-	
--	----------------	------------------	---	--

\*) momentálne používaný materiál, látka

\*\*) ak nie je uvedené, jedná sa zmes látok, CAS jednotlivých zložiek je uvedené v kartách bezpečnostných údajov podľa aktuálne využívaného materiálu

\*\*\*) v závislosti od kvality vstupnej suroviny a od požadovanej kvality na vyrábané medziprodukty ako aj typu aktuálne používaného komerčného materiálu

### 3.3. Medziprodukty

Prevádzka	Názov medziproduktu	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení	CAS
VD KHK	Vákuový plynový olej	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64741-58-8
	Ľahký vákuový destilát	Acute Tox. 4, Carc. 1B, Repr. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	70592-78-8
	Ťažký vákuový destilát		
	Vákuový zvyšok	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64741-75-9
	Čpavkový sírovodík zo stripovania kyslých vôd	Flam. Gas 1, Press Gas, Acute Tox. 1, Aquatic Acute 1, Skin Corr. 1B	
	Kyslá voda	Flam. Gas 1, Acute Tox. 2, Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1	-
	Odpadová voda vystripovaná	bez klasifikácie	-
	Slop tmavý	Flam. Liq. 1, Acute Tox. 4, Carc. 1A, Muta. 1B, Aquatic Chronic 2,	-
	Neskondenzovateľné plyny - (NKP)	Flam. Gas 1, Press. Gas, Acute Tox. 2, Aquatic Acute 1	-
	MDEA nasýtený	Acute Tox. 3, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	105-59-9
VV KHK	Odplyn z PSA	Flam. Gas 1, Acute Tox. 2, Skin Irrit. 2, Carc. 1A, Muta. 1B, Aquatic Chronic 2	-
ŠJ KHK	Kyslý tlakový bohatý plyn z Hydrokraku	Flam. Gas 1, Acute Tox. 2, Aquatic Acute 1	
	Odsírený kyslý tlakový plyn z Hydrokraku	Flam. Gas 1	-
	Kvapalný propán bután z Hydrokraku	Flam. Gas 1, Press. Gas	-
	Ľahký benzín z Hydrokraku	Flam. Liq. 1, Skin Irrit. 2, Carc. 1B, Muta. 1B, Repr. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64741-69-1
	Ťažký benzín z Hydrokraku	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, Carc. 1B, Muta. 1B, Repr. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64741-69-1

	Hydrokrakový petrolej	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64742-81-0
	Hydrokrakový plynový olej	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	68334-30-5
	Neskonvertovaný olej z Hydrokraku	Acute Tox. 4, Carc. 1B, Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	64741-75-9
	MDEA nasýtený	Acute Tox. 3, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	-

### 3.4. Energie

Vstupy energie a palív	Výrobná jednotka	Ročná spotreba / množstvo (jedn.) za rok 2016
Zemný plyn - upravený	ŠJ- KHK	4 623 t
	VD-KHK	1 120 t
	VV-KHK	70 287 t
	CC6	-
Iné palivá vykurovací plyn + odplyn z PSA spálený na VV KHK	ŠJ- KHK	15 005 t
	VD-KHK	14 818 t
	VV-KHK	159 569 t
	CC6	-
Druhotná energia	v jednotkách ŠJ-KHK, VD-KHK, VV-KHK prietok spalín	
Nákup el. energie	ŠJ- KHK	63 423 MWh
	VD-KHK	10 540 MWh
	VV-KHK	7 685 MWh
	CC6	15 912 MWh
Nákup tepla	-	
Celkový vstup energie a palív v GJ	97 560 MWh	

### 4. Odber vody

- 4.1 Zásobovanie vodou pre technologické účely je zabezpečované areálovými rozvodmi úžitkovej vody z Ústrednej vodárne podniku, ktorá odoberá povrchové vody z vodného toku Dunaj. Zásobovanie prevádzky pitnou vodou je zabezpečené z verejného vodovodu.
- 4.2 Prevádzkovateľ je pri odbere povrchových vôd povinný dodržiavať rozhodnutia vydané príslušným orgánom životného prostredia.

## 5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými/znečisťujúcimi látkami

5.1. V prevádzke sa zaobchádza s nebezpečnými/znečisťujúcimi látkami uvedenými v nasledujúcej tabuľke:

Druh látky (vstupné suroviny a produkty z nich vznikajúce)	Množstvo [t.hod <sup>-1</sup> ]
Surovina do ŠJ (Vákuové destiláty)	130
LPG (Skvapalnený plyn)	10
Benzín	33
Petrolej	45
Plynový olej	35
Neskonvertovaný olej	7
Surovina do VD (Atmosférický zvyšok)	188
Vákuový plynový olej	5
Ľahký vákuový destilát	75
Ťažký vákuový destilát	33
Vákuový zvyšok	75

- 5.2. Zaobchádzať s nebezpečnými látkami možno len v stavbách a zariadeniach, ktoré sú: stabilné; nepriepustné; odolné a stále voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom; zabezpečené proti vzniku požiaru; zabezpečené možnosťou vizuálnej kontroly netesností, včasného zistenia úniku týchto látok, ich zachytenia, zužitkovania príp. vyhovujúceho zneškodnenia; technicky riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie nebezpečných látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo deštrukcii a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
- 5.3. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú nebezpečné látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiadúcemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
- 5.4. S použitými obalmi nebezpečných látok sa zaobchádza ako s nebezpečnými látkami.
- 5.5. Zabezpečovať prevádzku stavieb a zariadení zamestnancami oboznámenými s osobitnými predpismi a s podmienkami určenými na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami z hľadiska ochrany vôd.
- 5.6. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MŽP SR č. 100/2005 Z. z. vykonanie skúšky nepriepustnosti nádrží, záchytných vaní a rozvodov znečisťujúcich látok, ktoré sú vizuálne nekontrolovateľné, nasledovne:
- opakovane od vykonania prvej úspešnej skúšky pri znečisťujúcich látkach každých minimálne 5 rokov,
  - po ich rekonštrukcii alebo oprave,
  - pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako rok.

- 5.7. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontrolu technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach na skladovanie znečisťujúcich látok, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, minimálne **raz za 20 rokov**.
- 5.8. Kontrolu a skúšky tesnosti potrubí vizuálne nekontrolovateľných, nádrží a prostriedkov na prepravu znečisťujúcich látok môže vykonávať iba odborne spôsobilá osoba s certifikátom na nedeštruktívne skúšanie LT2.
- 5.9. Riadne prevádzkovať účinné kontrolné systémy na včasné zistenie úniku nebezpečných látok a na pravidelné hodnotenie výsledkov sledovania.
- 5.10. Ak sa zistia úniky látok patriacich medzi druhy alebo skupiny látok spôsobujúce ohrozenie vôd ako je uvedené § 39 ods. 3 vodného zákona (zákon č. 364/2004 Z. z.) je prevádzkovateľ povinný vykonať opatrenia súvisiace s vyhodnotením rozsahu znečistenia, pravidelne sledovať koncentrácie znečisťujúcej látky, vykonať opatrenia na zvrátenie stúpajúcich trendov koncentrácie znečisťujúcich látok.
- 5.11. Ak sa v rámci výrobného procesu alebo inej činnosti pravidelne zaobchádza s kvapalnými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 m<sup>3</sup> alebo tuhými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 t alebo sa zaobchádza s kvapalnými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 m<sup>3</sup> alebo s tuhými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 t je prevádzkovateľ povinný okrem opatrení uvedených v § 39 ods. 2 vodného zákona (zákon č. 364/2004 Z. z.) vykonať nasledujúce opatrenia:
- zostaviť plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“, predložiť ho orgánu štátnej vodnej správy na schválenie a oboznámiť s ním zamestnancov.
  - vybaviť pracoviská špeciálnymi prístrojmi a prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku znečisťujúcich látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou.

## B. Emisné limity

### 1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Miesto vypúšťania		Priemer bodového miesta vypúšťania (mm)	Teplota emisií (°C)
			Označenie	Výška		
Reformingová pec B102.301	TZL	5	Komín č. 14 (bl. 56)	45 m	1850	140 - 180
	SO <sub>2</sub>	600 *)				
	NO <sub>x</sub> **)	200				
	CO	100				
Pec vák. destilácie B101.101 Pec recykl. plynu B103.101	TZL	5	Komín č. 15 (bl. 56)	80 m	3750	140 - 200
	SO <sub>2</sub>	600 *)				

Reboilovacia pec B103.102	NO <sub>x</sub> **)	200				
Pec hl. frakcionátora B103.103	CO	100				
Pec recykl. oleja B103.104						
Poľný horák D103.401	TZL			86 m	800	
	CO					
	SO <sub>2</sub>					
	NO <sub>x</sub>					
	TOC ***)					

\* Platí v priemere pre všetky zariadenia na spaľovanie viacerých druhov palív v rámci jednej rafinérie.

\*\* Oxidy dusíka – oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý.

\*\*\* TOC – organické látky vo forme plynov a pár vyjadrené ako celkový organický uhlík.

- 1.1 Podmienky platnosti špecifických emisných limitov pre zariadenia na spaľovanie palív:  
Uvedené emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 3 % obj.
- 1.2 Podmienky dodržania špecifických emisných limitov pre zariadenia na spaľovanie palív:  
Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 1.3 Meranie emisií znečisťujúcich látok (SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO, TZL) v odpadových plynch z jednotlivých zdrojov znečisťovania sa vykonáva diskontinuálnym periodickým meraním v intervaloch podľa bodu I 1.1. do 28.10.2018.
- 1.4 Od 29.10.2018 sa meranie emisií znečisťujúcich látok (SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO) v odpadových plynch z jednotlivých zdrojov znečisťovania vykonáva kontinuálnym spôsobom-automatizovaný merací systém emisií AMS-E, pričom monitorovanie TZL sa bude vykonávať nepriamym monitorovaním.
- 1.5 Stanovené emisné limity platia, pokiaľ príslušný všeobecne záväzný právny predpis vo veciach ochrany ovzdušia neustanoví inak.
- 1.6 Dodržiavanie emisných limitov sa posudzuje počas skutočnej prevádzky okrem nábehu zariadenia (vrátane zmeny paliva alebo zmeny výkonu) a doby ich odstavovania; výpadku zariadenia na obmedzovanie emisií oxidu siričitého a mimoriadnych a prechodných stavov.
- 1.7 Žiadne iné environmentálne významné emisie nebudú vypúšťané do ovzdušia.

## 1b) Všeobecné podmienky prevádzkovania

- 1.8 Pri všetkých technologických procesoch a operáciách, počas ktorých sa pracuje s plynmi alebo s kvapalnými látkami s vysokým parciálnym tlakom pár, je potrebné využiť všetky dostupné opatrenia s prihliadnutím na primeranosť nákladov, množstvo manipulovanej látky a jej vlastností na zamedzenie úniku plynov a pár do ovzdušia najmä:



- a. používanie skladovacích nádrží s plávajúcou strechou, alebo
  - b. nádrže s pevnou strechou vybaviť vnútornou plávajúcou membránou s tesnením, alebo
  - c. zabezpečiť odvod pár z nádrží s pevnou strechou na ich spätné získavanie alebo zneškodňovanie, alebo
  - d. vykonať iné opatrenia, ktoré sa uvedeným riešeniam vyrovnajú
- 1.9 Plyny a pary, ktoré vystupujú zo zariadení na odľahčenie tlaku a z vyprázdňovacích zariadení je potrebné odvádzať do zberného systému plynov okrem prípadov havárií a požiarov príp. iných obdobných dôvodov. Zachytené plyny je potrebné spaľovať v procesných peciach príp. ich odvieť na poľný horák.
- 1.10 Odpadové plyny z procesných zariadení, ktoré odchádzajú pri bežnej prevádzke je potrebné odvieť na koncové spaľovanie príp. realizovať iné obdobné účinné opatrenie na zníženie emisií.
- 1.11 Plyny, ktoré odchádzajú pri spustení a odstavení výroby budú odvedené na poľný horák D 103.401 na bl. 55. Poľný horák musí byť nastavený tak, aby bolo zabezpečené bezdymové spaľovanie.
- 1.12 Prevádzkovateľ je povinný na zníženie emisií síry do ovzdušia z výstupných plynov obsahujúcich  $H_2S$  používať techniky na odstránenie kyslých plynov (napr. amínová výpierka), jednotku výroby síry (SRU) (napr. pomocou Clausovho procesu), alebo jednotku na spracovanie koncového plynu (TGTU).
- 1.13 Vykonávať pravidelnú kontrolu únikov prchavých organických látok najmä z čerpadiel a armatúr a pri zistení únikov operatívne vykonať nápravu.

#### **1c) Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení**

- 1.13 Inšpekcia udeľuje súhlas na schválenie zmeny STPP a TOO pre výrobnú jednotku Hydrokrak, ev. č. STPP a TOO/P-2.3 HYDROKRAK schválený štatutárnym zástupcom spoločnosti dňa 14.10.2011.
- 1.14 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať technologické zariadenia v prevádzke v súlade so schváleným STPP a TOO.

### **2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**

- 2.1 Odpadové vody sú vedené vnútroareálovou medziblokovou kanalizáciou do koncových zariadení na čistenie odpadových vôd SLOVNAFT, a.s. – na MCHB ČOV a na ČOV bl. 17-18. Nakladanie s odpadovými vodami je v súlade s vydaným integrovaným povolením pre ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 a v súlade s vydaným integrovaným povolením pre MCHB ČOV a Spaľovňu kalov.
- 2.2 Priemyselné, vody z povrchového odtoku (znečistené) sú odvedené areálovou chemickou kanalizáciou cez MCHB ČOV na bl. 50 spolu so splaškovými vodami do recipientu Dunaj (1863,7 rkm); vody z povrchového odtoku (neznečistené) sú odvedené areálovou kanalizáciou chladiacich odpadových vôd cez ČOV na bl. 17-18 do recipientu Malý Dunaj (124 rkm).

### **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania**

1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať prevádzku v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho

parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (2014/738/EÚ).

2. Prevádzkovateľ v termíne do 29.10.2018 vybuduje automatizovaný merací systém emisií AMS-E pre meranie emisií znečisťujúcich látok (SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO) v odpadových plynach z jednotlivých zdrojov znečisťovania, pričom monitorovanie TZL sa bude vykonávať nepriamym monitorovaním.

#### **D. Podmienky pre odpady**

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho zhodnotenie. Ak to z technických alebo ekonomických dôvodov nie je možné, je povinný ich zneškodniť tak, že sa zníži alebo zamedzí ich vplyv na životné prostredie
2. Odovzdávať odpady len osobe oprávnenej nakladať s nimi.
3. Priestory na zhromažďovanie odpadov prevádzkovať tak, aby nemohlo dôjsť k nežiaducemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku.
4. Obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva.
5. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, za účelom zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
6. Prevádzkovateľ je oprávnený zhromažďovať nebezpečné odpady len v súlade s udeleným súhlasom a všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
7. Prevádzkovateľ bude ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa zákona o odpadoch (Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním).

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelnú kontrolu a udržiavať zariadenie prevádzky v dobrom technickom stave, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a efektívne využívať energie v prevádzke.

#### **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem, schváleného súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení, technologických reglementov, ktoré sú spracované pre prevádzku tak, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek.

2. Poverený pracovník nakladajúci s nebezpečnými chemickými látkami musí mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.
3. Odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu jednotlivých zložiek životného prostredia a robiť včas potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám. Závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, musia byť v čo najkratšej dobe opravené predpísaným spôsobom podľa schválených prevádzkových predpisov.
4. V prípade havárie je nutné postupovať v súlade so schváleným plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku.

**G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Nestanovuje sa, prevádzka nie je zdrojom diaľkového prenosu znečistenia.

**H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať pokyny a opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa znečistenia v mieste prevádzky, ktoré sú súčasťou technickej dokumentácie jednotlivých výrobných jednotiek.
2. Zakazuje sa stavať novú alebo rozširovať existujúcu prevádzku s výnimkou rozširovania a prestavby, ktorými sa dosiahne účinnejšia ochrana vôd za predpokladu uplatnenia najlepších dostupných techník zabezpečujúcich vysoký stupeň ochrany vôd.

**I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

**1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1. Meranie emisií jednotlivých znečisťujúcich látok – TZL, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> a CO sa vykonáva diskontinuálnym periodickým meraním **do 28.10.2018** v intervaloch:
  - a) VV KHK  
pec B 102.301 – meranie TZL, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO na komíne č. 14 – 1x za šesť mesiacov
  - b) VD KHK a ŠJ KHK  
pece B 101.101 a B103.101 až B103.104 - meranie TZL, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO na spoločnom komíne č. 15 – 1x za šesť mesiacov
- 1.2. Intervaly periodického merania stanovené v bode I-1.1. tohto povolenia plynú od posledného periodického merania.
- 1.3. Metodiky stanovenia jednotlivých znečisťujúcich látok uvedených v bode B-1.1. tohto rozhodnutia:

Znečisťujúca látka	Metodika
TZL	manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber
Oxidy síry vyjadrené ako SO <sub>2</sub>	SO <sub>x</sub> – zrážacia Thorinová metóda, IC; Thorinová metóda; H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> , SO <sub>x</sub> ; H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> + SO <sub>x</sub> ; SO <sub>3</sub> (absorpcia 2-propanol)

Oxidy dusíka vyjadrené ako NO <sub>2</sub>	fotometria s: naftyletyléndiamínom, Na-salicilátom, dimetylphenolom, kyselinou fenoldisulfonovou; alkalimetrická titrácia
Oxid uhoľnatý	GC separácia, redukcia na CH <sub>4</sub> , FID; J <sub>2</sub> O <sub>5</sub> – jódpentooxidová metóda; spektrofotometrická s p-sulfaminobenzoovou kyselinou

- 1.4. Termín vykonania oprávneného periodického merania oznámiť 5 dní pred jeho uskutočnením inšpekcii.
- 1.5. Diskontinuálne periodické meranie bude vykonávané oprávnenou osobou.
- 1.6. Prevádzkovateľ v termíne do 29.10.2018 vybuduje automatizovaný merací systém emisií AMS-E pre meranie emisií plyných znečisťujúcich látok –SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> a CO.
- 1.7. Od 29.10.2018 sa meranie emisií znečisťujúcich látok (SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO) v odpadových plynoch z jednotlivých zdrojov znečisťovania vykonáva kontinuálnym spôsobom-automatizovaný merací systém emisií AMS-E, pričom monitorovanie TZL sa bude vykonávať nepriamym monitorovaním.

## 2. Kontrola emisií do vôd

- 2.1 Odpadové vody sú vedené vnútroareálovou medziblokovou kanalizáciou do koncových zariadení na čistenie odpadových vôd SLOVNAFT, a.s. – na MCHB ČOV a na ČOV bl. 17-18. Nakladanie s odpadovými vodami je v súlade s vydaným a platným integrovaným povolením pre ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 a s vydaným a platným integrovaným povolením pre MCHB ČOV a Spaľovňu kalov.
- 2.2 Monitorovanie kvality podzemných vôd je zabezpečené v rámci komplexného systému hydraulickej ochrany podzemných vôd (HOPV) v rámci celého areálu prevádzkovateľa.

## 3. Kontrola odpadov

- 3.1 Pri zhromažďovaní odpadu je prevádzkovateľ povinný postupovať v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

## 4. Kontrola hluku

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť na pracovisku pravidelné meranie a hodnotenie hluku a vibrácií za účelom zistenia dodržania najvyšších prípustných hodnôt hluku a vibrácií pri každej zmene faktorov, činnosti, väčšej organizačnej zmene alebo 2 x do roka, v zmysle zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a vyhlášky MZ SR č. 448/2007 Z. z. o podrobnostiach o faktoroch práce a pracovného prostredia vo vzťahu ku kategorizácii prác z hľadiska zdravotných rizík a o náležitostiach návrhu na zaradenie prác do kategórií.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný technickými, organizačnými a ďalšími opatreniami zabezpečiť, aby hluk neprekračoval najvyššie prípustné hodnoty pre vonkajšie priestory a stavby a aby sa zamedzilo prenosu vibrácií na fyzické osoby.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať Hlukovú mapu areálu SLOVNAFT, a.s. v päťročnom intervale (naposledy v roku 2016) a preukázať súlad nameraných hodnôt s Vyhláškou 549/2007 MZ SR, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných

hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.

## 5. Kontrola spotreby energií

- 5.1. Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení so zameraním na ich účinnosť, opotrebovanosť, tesnosť a pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby energie a spotreby materiálov v intervaloch raz za mesiac.

## 6. Kontrola prevádzky

- 6.1. Viest' prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 6.2. Viest' prevádzkovú evidenciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorým sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch a poskytovať údaje inšpekcii.

## 7. Periodické monitorovanie

- 7.1 Monitorovanie kvality podzemných vôd sa uskutočňuje systémom HOPV. Výsledky analýz sú každoročne v čiastkovej správe predkladané OÚ BA a SIŽP.
- 7.2 Periodické monitorovanie pre pôdu sa uskutoční raz za päť rokov pre celý areál SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo.
- 7.3 Ak sa po dvoch meraniach preukáže (interval päť rokov), že koncentrácie znečisťujúcich látok nemajú stúpajúci trend, inšpekcia stanoví interval periodického monitorovania pôdy na raz za desať rokov.
- 7.4 Prvé monitorovanie pôdy je potrebné vykonať do piatich rokov od schválenia východiskovej správy, t.j. do termínu **29.05.2020**.
- 7.5 Zloženie pôdy monitorovať v rozsahu nasledovných ukazovateľov: NEL- nerozpustné extrahovateľné látky, BTEX- benzén, toluén, etylbenzén, xylén a PAU- polycyklické aromatické uhľovodíky .
- 7.6 Výsledky periodického monitorovania pôdy zašle prevádzkovateľ inšpekcii do 30 dní od ich vyhotovenia akreditovaným laboratóriom.

## 8. Podávanie správ

Náplň správy	Frekvencia a podávania správy	Dátum dodania správy	Prijemca správy
IPKZ – Kompletné údaje o prevádzke a jej emisiách (zákon č 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení	1 x rok	15.2. nasledujúci rok	SHMÚ Bratislava

niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MŽP SR č. 448/2010, ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)			
Ochrana ovzdušia – Údaje o prevádzke (NEIS)	1 x rok	15.2. nasled. rok	OÚ
Ochrana ovzdušia – Správy o oprávnených meraniach emisií	podľa kapitoly I. bodu č. 1	do 60 dní od vykonania merania	SIŽP (odbor IPK),
Správa z monitoringu podzemných vôd		01.10. nasled. rok	SIŽP (odbor OIOV)
Ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x rok	28.2. nasled. rok	OÚ
Mimoriadne udalosti, havárie a nadmerný okamžitý únik emisií	podľa výskytu	hlásenie ihneď, ďalší postup podľa SIŽP	SIŽP
Ďalšie rozhodnutia týkajúce sa prevádzky vydané OÚ, odbor starostlivosti o ŽP	-	Do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti	SIŽP (odbor IPK)
Monitoring pôdy	podľa kapitoly I, bod č. 7	Do 30 dní od vyhotovenia	SIŽP (odbor IPK)

**J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

- Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
- Pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke je nutné postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a v prípade havárie podľa schváleného plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán).

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

- Rozhodnutie o ukončení činnosti v prevádzke neodkladne oznámiť inšpekcii.
- Prevádzkovateľ je povinný po definitívnom ukončení činnosti v prevádzke dodržať podmienky inšpekcie určené v opatreniach na predchádzanie vzniku rizík znečisťovania.
- Prevádzkovateľ po ukončení činnosti v prevádzke písomne predloží inšpekcii výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní s

- východiskovou správou - schválenou rozhodnutím č. 4095-15360/37/2015/Vlt/370121506/Z7 zo dňa 28.05.2015.
4. Zabezpečiť odpojenie prevádzky od všetkých privádzaných energií.
  5. Vypustiť všetky médiá zo zariadení a bezpečne ich využiť, prípadne zneškodniť prostredníctvom oprávnenej osoby, a to do 3 mesiacov od ukončenia prevádzky.
  6. V prípade ukončenia činnosti a zároveň odstránenia prevádzky alebo stavby, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a s tým súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
  7. Odovzdať všetky vzniknuté odpady oprávnenej osobe k využitiu, uloženiu, prípadne inému spôsobu nakladania s týmito odpadmi podľa ustanovení príslušných právnych predpisov.
  8. Uviesť celý areál prevádzky do uspokojivého stavu.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a), § 33 ods. (1) písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 10 integrovaného povolenia na základe žiadosti zn. 21300/2017/740 zo dňa 25.05.2017, prevádzkovateľa, spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava pre prevádzku „HYDROKRAK“.

Predmetom vydania zmeny č. 10 integrovaného povolenia bolo prehodnotenie a aktualizácia integrovaného povolenia z dôvodu zosúladenia podmienok uvedených v integrovanom povolení č. 3498/OIPK-1003/06-Ba/370120905 zo dňa 28.06.2006 v znení neskorších zmien so závermi o BAT pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (Rozhodnutie komisie 2014/738/EÚ) aplikovateľných pre kontrolovanú prevádzku.

Slovenská inšpekcia životného prostredia, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, vykonala v prevádzke dňa 19.05.2016 kontrolu na preverenie súladu podmienok uvedených v integrovanom povolení č. 3498/OIPK-1003/06-Ba/370120905 zo dňa 28.06.2006 v znení neskorších zmien so závermi o BAT pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (Rozhodnutie komisie 2014/738/EÚ) aplikovateľných pre kontrolovanú prevádzku. V závere Správy o environmentálnej kontrole č. 20 (6148-23055/37/2016/Vlt) sa konštatuje:

*„závery o BAT pre rafináciu minerálnych olejov a plynu sú v prevádzke uplatňované v súlade s podmienkami integrovaného povolenia s výnimkou BAT 4, kde bude prevádzkovateľ musieť nahradiť doteraz používané periodické diskontinuálne oprávnené meranie kontinuálnym meraním emisií. Za týmto účelom je prevádzkovateľ povinný požiadať o vydanie zmeny integrovaného povolenia.“*

Správne konanie sa začalo, v súlade s § 11 ods. (1) zákona o IPKZ, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 25.05.2017. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (4)



písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány štátnej správy listom č. 5135-17636/37/2017/Vlt/Z10 zo dňa 31.05.2017 o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 10 integrovaného povolenia pre prevádzku. Lehota na vyjadrenie bola v liste určená na 30 dní od jeho doručenia.

Inšpekcia zároveň listom č. 5135-17638/37/2017/Vlt/Z10 zo dňa 31.05.2017 požiadala Magistrát hlavného mesta o zverejnenie žiadosti, výzvy a informácií v rozsahu podľa §11 ods. 4 písmena d) zákona o IPKZ na webovom sídle a úradnej tabuli. Inšpekcia zároveň dňa 31.05.2017 v súlade s § 11 ods. 4 písm. c) a d) zákona o IPKZ zverejnila žiadosť na svojej úradnej tabuli a svojom webovom sídle a taktiež výzvu verejnosti.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. c) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 500, - € (slovom: päťsto eur).

K žiadosti prevádzkovateľa v stanovenej lehote neboli vznesené žiadne pripomienky ani námety.

Inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Prohászka  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

**Po nadobudnutí právoplatnosti:**

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Tomášikova č. 46, 832 05 Bratislava 3

